

Art. 4. - Dit besluit treedt in werking op 1 september 2022.

Art. 5. - De minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.
Eupen, 14 juli 2022.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :
De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen en Financiën,
O. PAASCH
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
L. KLINKENBERG

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2022/206964]

30. JULI 2015 — Ministerieller Erlass zur Ausführung des Erlasses der Regierung vom 23. April 2015 zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Artikel 5 und 6 der französischen Übersetzung des vorgenannten ministeriellen Erlasses, die im *Belgischen Staatsblatt* vom 6. Oktober 2015 Seite 62744 veröffentlicht worden ist, sind wie folgt zu ersetzen:

"Art. 5 - Suppression de la distance kilométrique minimale

La distance kilométrique est supprimée pour les agents repris dans l'annexe 1^{re}.

Art. 6 - Distances kilométriques forfaitaires pour certains parcours

Les distances kilométriques forfaitaires pour certains parcours sont fixées dans l'annexe 2.

Art. 7 - Entrée en vigueur

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2015."

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2022/206964]

30 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté du Gouvernement du 23 avril 2015 réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone

Les articles 5 et 6 de la traduction française de l'arrêté ministériel susmentionné, publiée au *Moniteur belge* du 6 octobre 2015, page 62744, doivent être remplacés comme suit :

« *Art. 5 - Suppression de la distance kilométrique minimale*

La distance kilométrique est supprimée pour les agents repris dans l'annexe 1^{re}.

Art. 6 - Distances kilométriques forfaitaires pour certains parcours

Les distances kilométriques forfaitaires pour certains parcours sont fixées dans l'annexe 2.

Art. 7 - Entrée en vigueur

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2015. »

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2022/206964]

30 JULI 2015. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Regering van 23 april 2015 tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap

De artikelen 5 en 6 van de Franse vertaling van bovenvermeld ministerieel besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 2015, blz. 62744, dienen te worden vervangen door de volgende tekst:

"Art. 5 - Suppression de la distance kilométrique minimale

La distance kilométrique est supprimée pour les agents repris dans l'annexe 1^{re}.

Art. 6 - Distances kilométriques forfaitaires pour certains parcours

Les distances kilométriques forfaitaires pour certains parcours sont fixées dans l'annexe 2.

Art. 7 - Entrée en vigueur

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2015."